



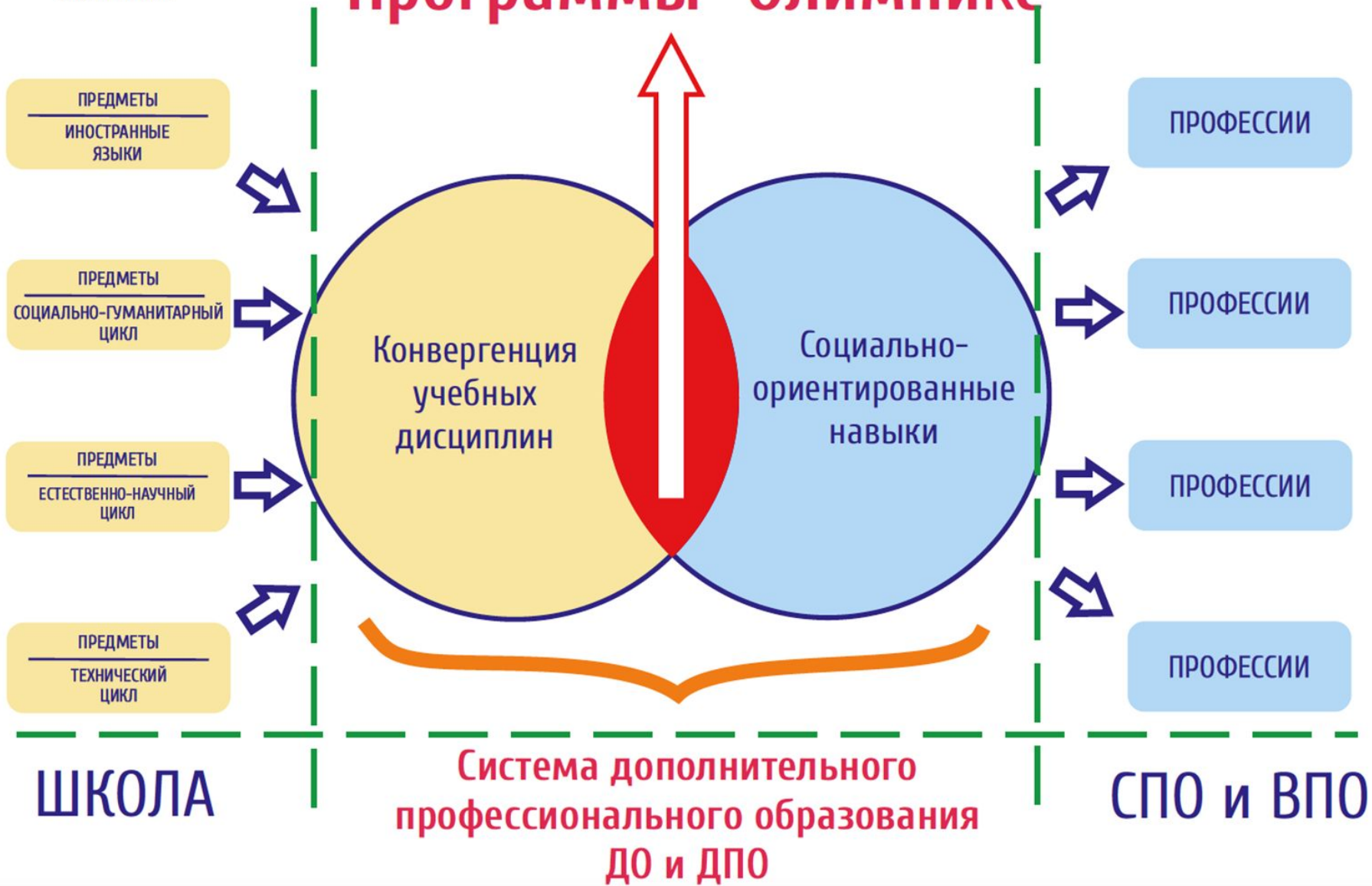
Развитие Олимпиадной компетенции: задания и критерии оценки

Ведущие вебинара:

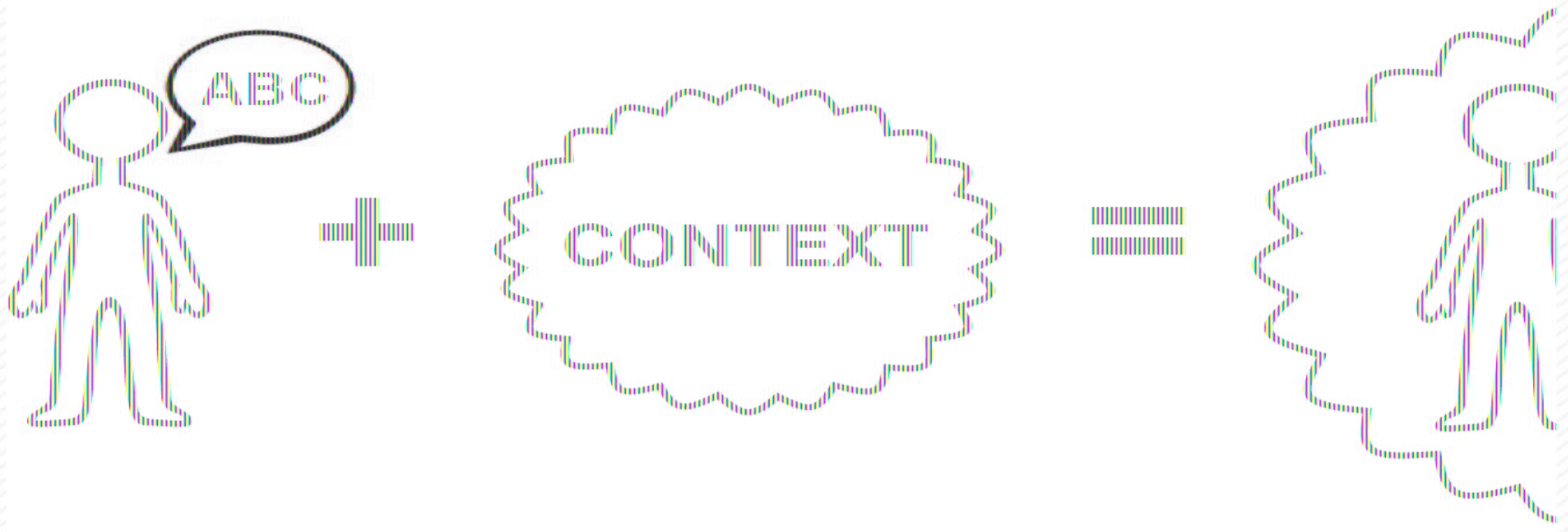
Креер Михаил Яковлевич, к.п.н., зав.
кафедрой «Иностранные языки»
Финансового Университета при
правительстве РФ, доцент

Сказочкина Татьяна Валерьевна, к.п.н.,
преподаватель Академической гимназии
СПБГУ

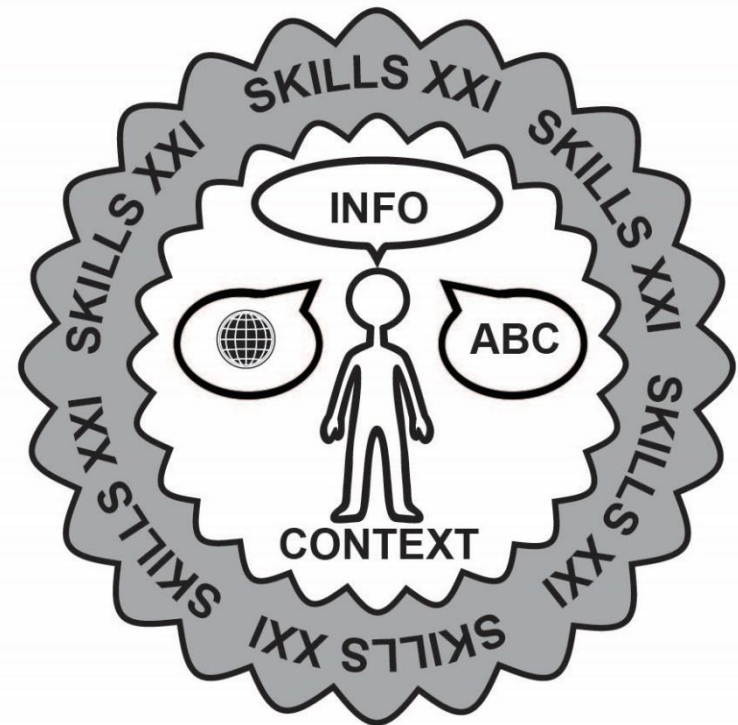
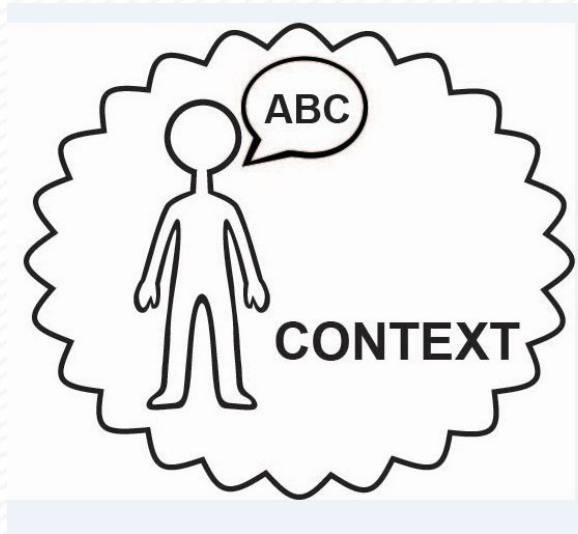
Программы “Олимпикс”



Коммуникативная КОМПЕТЕНЦИЯ



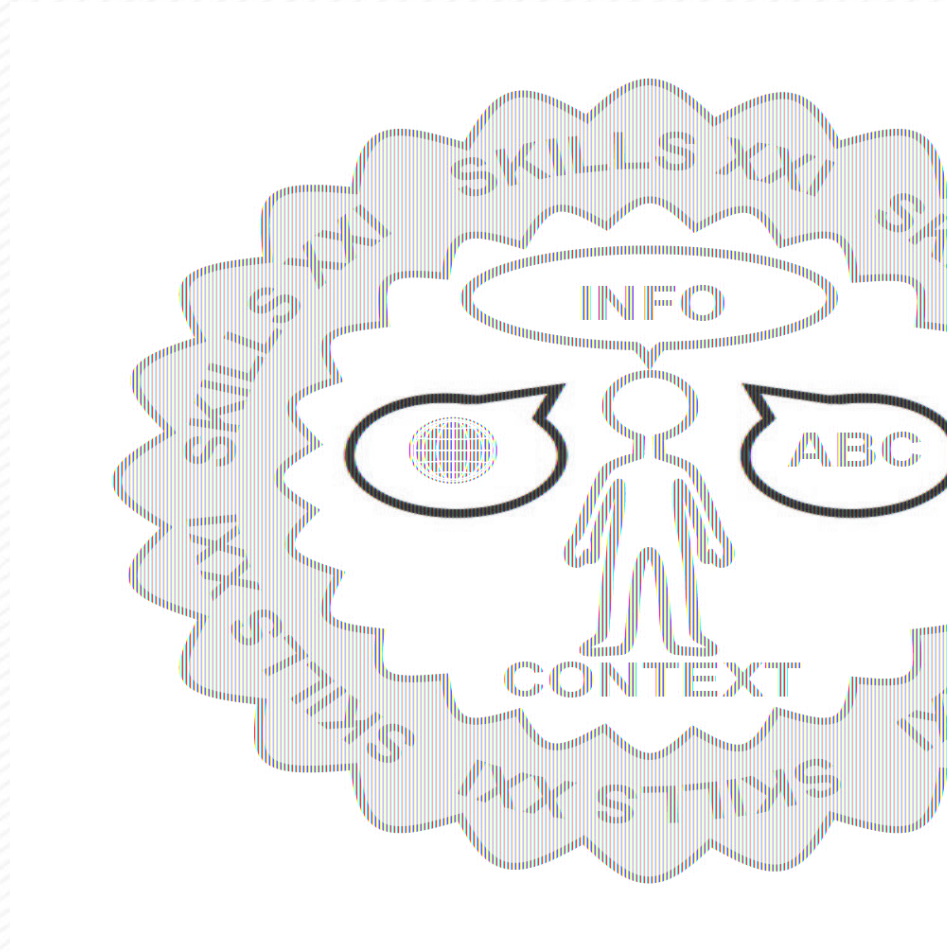
Соотнесение компетенций



Соотнесение коммуникативной компетенции (CEFR) с ОК и предметными компетенциями

Коммуникативная компетенция (CEFR)	Олимпиадная компетенция	Предметная компетенция на английском языке (CLIL)
<ol style="list-style-type: none"> 1. лингвальная 2. социолингвистическая 3. стратегическая (прагматическая) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. информационная 2. лингвальная 3. страноведческая 4. творческая компетенции 	<ol style="list-style-type: none"> 1. География 2. История 3. Политика 4. Культурология 5. Религия 6. Экономика
Общие компетенции (CEFR)	Навыки 21 века (soft skills)	Конвергенция предметов (hard skills)
<ol style="list-style-type: none"> 1. Декларативные знания о мире социокультурные межкультурные 2. Практическая умения и навыки практические межкультурные 3. Экзистенциальная компетенция 4. Познавательные способности механизмы языка коммуникации общие фонетические навыки учебные умения аргументационные умения 	<ol style="list-style-type: none"> 1. умение решать сложные задачи, 2. критическое мышление, 3. креативность, 4. навык коммуникативного взаимодействия с окружающими людьми, 5. когнитивная гибкость, 6. активное слушание, 7. самоконтроль. 	Для понимание культурных и лингвальных явлений

Олимпиадная компетенция





РАЗРЕШЕНИЕ ПРОТИВОРЕЧИЙ

- По факту в олимпиадных заданиях мы наблюдаем в основном задания на развитие *лингвальной компетенции* и частично задания, которые носят *псевдо-социокультурный характер*.
- По форме они предполагают владение *страноведческой компетенцией*, а по факту они проверяют владение *лингвальной компетенцией* или *фоновыми знаниями*, как части *страноведческой*.
- На самом деле *страноведческая* компетенция, помимо фоновых знаний, включает знания в области *географии, истории, политики и культуры иноязычных стран*.

РАЗВИТИЕ ОК

- развитие **лингвальной компетенции** в соответствии со шкалой CEFR (коммуникативная компетенция),
- развитие **страноведческой компетенции** в соответствии со шкалой CEFR социокультурная (общая компетенция) социолингвистическая (коммуникативная компетенция) + **знания в предметной области на иностранном языке (конвергенция)**,
- развитие **творческой компетенции** в соответствии с одной стороны со шкалой CEFR в части **экзистенциальной компетенции и познавательных способностей (когнитивная компетенция)** в рамках общей компетенции, а с другой стороны, **с навыками 21 века** в рамках концепции стратегического развития РФ.

Рассмотрение заданий

Пакет заданий содержит четыре конкурса:

1. Конкурс понимания устного и письменного текстов
2. Лексико-грамматический тест и задания на проверку уровня сформированности социокультурной компетенции
3. Конкурс письменной речи
4. Конкурс устной речи.

Развитие лингвальной и страноведческой (социокультурной, социолингвистической, предметной) компетенции предполагает творческий подход.

Примеры заданий

Лексико-грамматический тест («Use of English»). Задания проверяют:

1) знание отличий американского и британского варианта английского языка (определение варианта по следующим элементам):

- В лексике (autumn, fall и др.)
- В орфографии (-ise/-ize, -er/-re)
- Написание дат (день месяц – British /месяц день -American).
- Formal/informal letters – знание клише.(best - informal, best regards – formal)

Разбор задания на «Use of English»

Лексико-грамматический тест («Use of English»). Задания проверяют:

2) Умение подобрать по смыслу лексическую единицу:

- Shops originally had sales so that they could.....their shelves of old stock and make room for new things
- After the barbeque party, Sammy was told toup the mess his friends has left in the garden
- Petra was told to.....everything out of her bedroom so that it could be used for guests in future

Разбор задания на «Use of English»

- Shops originally had sales so that they could **clear** their shelves of old stock and make room for new things.
- After the barbeque party, Sammy was told to **clear** up the mess his friends has left in the garden.
- Petra was told to **clear** everything out of her bedroom so that it could be used for guests in future.

Разбор задания на «Idioms»

Лексико-грамматический тест («Use of English»). Задания проверяют :

3) Знание идиом:

- Идиомы группируются тематически (например, идиомы о животных).
- Предполагается, что учащийся использует не только фоновые знания в рамках предмета, но и смекалку, возможность догадки, основанные на общем развитии и логике.
- Идиомы подобраны таким образом, что они отражают национальную специфику языка.
- При подготовке - давать идиомы в контексте (общеупотребительные)

Разбор задания на «Idioms»

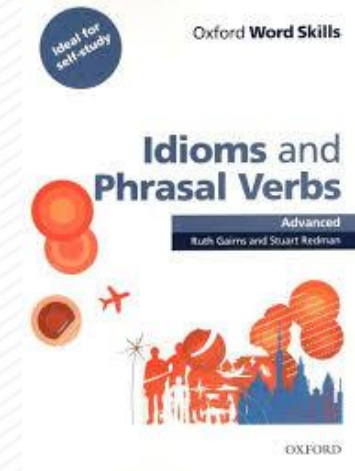
We might have fine weather for our holidays.
Yes, andmight fly (*something is unlikely to happen*)

- cows
- pigs
- horses

Разбор задания на «Idioms»

We might have fine weather for our holidays. Yes, and **pigs** might fly (*something is unlikely to happen*)

- Cows
- Pigs
- Horses



Идиомы подобраны таким образом, что они отражают национальную специфику языка (When pigs fly – когда свиньи научится летать, когда рак на горе свиснет и/или когда корова полетит – в русском варианте).



На региональном этапе присутствуют задания на социокультурологию и даже на лингвокультурологию. Однако фокус внимания **не на знания произведения, а на умение провести грамотный лексико-грамматический анализ.**



ЗАДАНИЯ - ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ

0. To be, or not to be: that	a) but thinking makes it so.
1. Some are born great, some achieve greatness, and some have greatness	b) do never live long.
2. There is nothing either good or bad,	c) that run fast.
3. When sorrows come, they come not single spies,	d) thrust upon them.
4. So wise so young, they say,	e) but in battalions.
5. Wisely and slow; they stumble	f) is the question.



ЗАДАНИЯ - ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ

0. To be, or not to be: that **f** a) but thinking makes it so.

1. Some are born great, some achieve greatness, **b** do never live long.
and some have greatness **d**

2. There is nothing either good or bad, **a** **c**) that run fast.

3. When sorrows come,
they come not single spies, **e** **d**) thrust upon them.

4. So wise so young, they say, **b** **e**) but in battalions.

5. Wisely and slow; they stumble **c** **f**) is the question.

задания по страноведению

В программе «Олимпикс» включен Курс по лингвострановедению, который формирует и развивает **социолингвистическую** и **социокультурную** компетенции, как части страноведческой компетенции обучаемых.

Курс предполагает анализ литературных произведений английских и американских авторов XVII-XX веков, а также знания по другим предметам.



СТРАНОВЕДЕНИЕ

В рамках курса по лингвострановедению преподаются на иностранном языке такие дисциплины как история, география, экономика, религия, политика, культурология, благодаря которым обучающиеся учатся понимать и анализировать особенности разных культур. Это способствует формированию и развитию навыка межкультурной коммуникации.

задания по страноведению

Для успешного выполнения заданий по лингвострановедению необходимы знания традиций, культурных особенностей иноязычных стран, которые отражены в дополнительных материалах и разделах в популярных учебных пособиях издательств OUP, CUP, Express Publishing, Pearson и др. (например. Cultural workshop/corner), а также Курасовская Ю.Б., Гулов А.А., и другие отечественные авторы.

задания по страноведению

Задания по страноведению (CEFR) предполагают сформированную страноведческую компетенцию:

- социолингвистическая компетенция,
- социокультурная компетенция,
- предметная компетенция – см. таблицу.

Развитие страноведческой компетенции (см. метод рекомендации) предполагает творческий подход.

Возникает вопрос: что ***есть творчество и творческое задание?***

ТВОРЧЕСТВО

Творчество — процесс — процесс деятельности, создающий качественно новые материалы. Основной критерий, отличающий творчество от изготовления (производства), — уникальность его результата. Результат творчества невозможно прямо вывести из начальных условий. В процессе творчества автор вкладывает в материал, кроме труда, некие несводимые к трудовым операциям или логическому выводу возможности, выражает в конечном результате какие-то **аспекты своей личности**. Именно этот факт придаёт продуктам творчества **дополнительную ценность** в сравнении с продуктами производства. В творчестве имеет ценность не только результат, но и сам процесс.

КРИТИКА И РАЦИО ЗАДАНИЙ

- задания на «Use of English», лингвокультурологию, страноведение представлены в творческой форме (кроссворд, древо и др.). Однако они не являются подлинно творческими заданиями.
- поскольку олимпиадные задания имеют целью выявление общекультурного и общеобразовательного уровня, то содержательный компонент касается не только знаний самого предмета (иностранного языка), но и уместное использование знаний полученных при изучении других школьных дисциплин (география, история, обществознание, литература, МХК и т.д.).

КРИТИКА И РАЦИО ЗАДАНИЙ

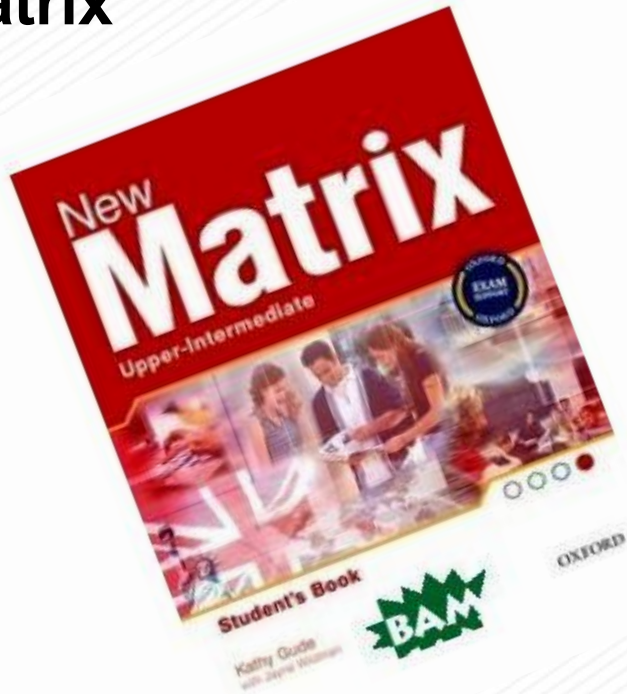
В 2018 году в рамках независимого центра тестирования «Олимпикс» была разработана комплексная система тестирования, представленная диагностическими тестами для выявления уровня сформированности у обучающихся ОК, о которой шла речь выше.

Разбор заданий и критериев оценивания по каждому виду речевой деятельности с подробными комментариями и рекомендациями на каждом этапе олимпиады (по классам и уровням) будет представлен **в рамках отдельного 16-часового курса по подготовке к олимпиадам.**

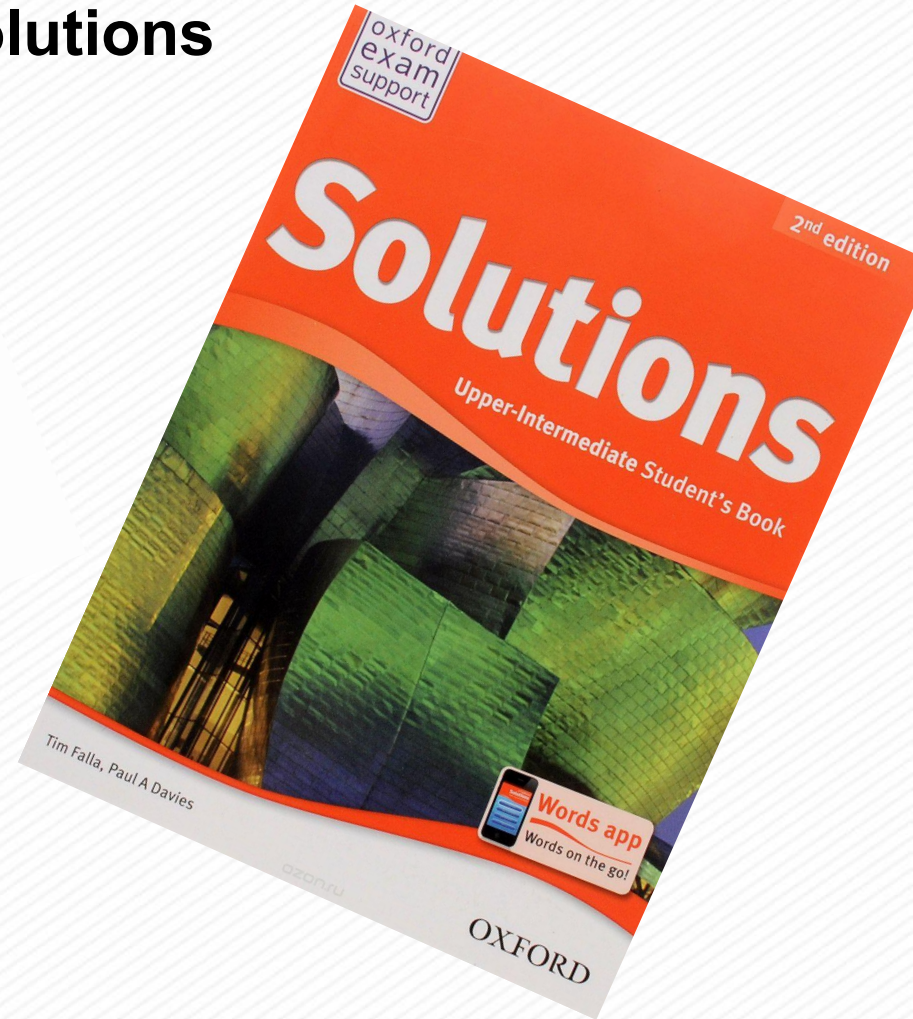
В процессе обучения и подготовки к олимпиадам у обучающихся должны формироваться и развиваться все компоненты общей, коммуникативной и олимпиадной компетенций, выходящие за рамки изучения только иностранного языка.

Учебные пособия OUP

Matrix



Solutions

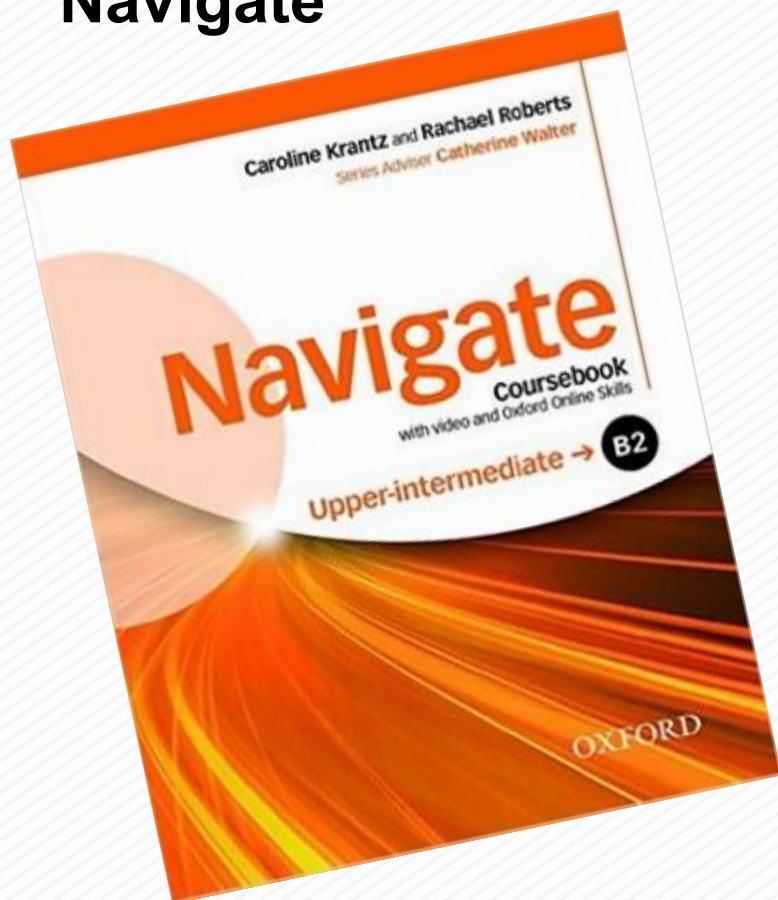


учебные пособия OUP

- **Matrix** включает в себя культурологические проекты, которые развивают знания в области страноведения на английском языке, повышают социолингвистическую (лингвострановедческую) компетенцию.
- **Solutions** изначально предназначено для подготовки к ЕГЭ, отличается насыщенной систематизированной лексикой, разговорными выражениями. Прекрасно представлены задания по работе с фразовыми глаголами и идиомами, задания на аргументацию и описание фотографий, предполагающих развитие критического мышления (critical thinking) и рассуждений (speculating), как элемент навыка когнитивной гибкости, также присутствует отдельный раздел по лингвострановедению.

Учебные пособия OUP

Navigate



New English file



учебные пособия OUP

- **Navigate** фокусирует внимание на заданиях по развитию лингвальной компетенции (синонимические конструкции, идиомы).
- **English file** уделяет большое внимание развитию навыка креативности (creativethinking) и коммуникативного взаимодействия с окружающими людьми, например, рассказать историю и убедить собеседника в реальности происходящего. Разнообразные практические задания ориентированы на запоминание большого объема лексических единиц. Большое количество интегрированных заданий по различным видам речевой деятельности (аудирование + говорение, аудирование + чтение и т.д.).

Учебные пособия других издательств

- **Outcomes** включает социально-ориентированные темы, включая богатый лексический материал и коммуникативные задания. Усвоение знаний происходит через чтение материала, аудио- и видео-задания. Такого рода задания развивают критическое мышление.
- **Clockwise** содержит коммуникативные задания широкого спектра: «Беседа с незнакомцем» - три подхода; развитие социолингвистической компетенции через различные ситуации: задание определить (познать и описать) роли участников на основе прочитанных или прослушанных диалогов. (+AccurateEnglish”).
- **Market Leader** специализируется на кейсовой методике и профессионально-ориентированной лексике.